



AMPLIFICADORES PARA MÁSTIL Y ALIMENTADORES  
AMPLIFIERS FOR MAST AND POWER SUPPLIES  
AMPLIFICATEURS POUR MÂT ET ALIMENTATIONS



**SERIE 903 SERIES**

# AMPLIFICADOR PARA MÁSTIL - AMPLIFIER FOR MAST - AMPLIFICATEUR POUR MÂT

CÓDIGO-CODE-CODE		9030165	9030166			9030172			
MODELO-MODEL-MODELE		AM-160	AM-262			AM-362			
Número de entradas Number of inputs Nombre d'entrées		1	2			3			
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	Band	UHF	FM	DAB	UHF	FM	DAB	UHF1	UHF2
	MHz	470-790	88-108	160-260	470-790	88-108	160-260	470-790	470-790
Ganancia Gain Gain	dB	20	10	20	20	10	20	20	20
Regulación de ganancia Adjustable gain range Plage de réglage du gain	dB	16	20	16	20	20	16	20	16
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB $\mu$ V	108 DIN 45004B 105 (IMD <sub>3</sub> -66 dB) 93 (IMD <sub>2</sub> -60 dB)							
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	3,5 $\pm$ 1	5,0 $\pm$ 1	3,5 $\pm$ 1	5,0 $\pm$ 1	6,0 $\pm$ 1			
Rechazo entre entradas Rejection between inputs Rejection entre entrées	dB	$\geq 30$							
Alimentación Power supply Alimentation	V $\ddot{=}$	24							
	mA	30							
Paso de corriente DC path Passage d'alimentation	V $\ddot{=}$	24	-	24	-	24	-	24	
	mA	50	-	50	-	50	-	50	
Temperatura de funcionamiento Operating temperature Température de fonctionnement	°C	-20..+65							
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP 53							

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD<sub>3</sub> at 60 dB

IMD<sub>3</sub> -66 dB: 3 unequal carriers, EN 50083-5

IMD<sub>2</sub> -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-5

BO-160 = AM-160 + AL-100 (COD. 9030169)

BO-262 = AM-262 + AL-100 (COD. 9030170)

BO-362 = AM-362 + AL-100 (COD. 9030174)

# AMPLIFICADOR PARA MÁSTIL - AMPLIFIER FOR MAST - AMPLIFICATEUR POUR MÂT

CÓDIGO-CODE-CODE		9030163	9030164			9030171			
MODELO-MODEL-MODELE		AM-165	AM-266			AM-366			
Número de entradas Number of inputs Nombre d'entrées		1	2			3			
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	Band	UHF	FM	DAB	UHF	FM	DAB	UHF1	UHF2
	MHz	470-790	88-108	160-260	470-790	88-108	160-260	470-790	470-790
Ganancia Gain Gain	dB	32	20		32	20		32	
Regulación de ganancia Adjustable gain range Plage de réglage du gain	dB	16	20		16	20		16	
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB $\mu$ V	108 DIN 45004B 105 (IMD <sub>3</sub> -66 dB) 93 (IMD <sub>2</sub> -60 dB)							
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	3,5 $\pm$ 1	5,0 $\pm$ 1	3,5 $\pm$ 1	5,0 $\pm$ 1	6,0 $\pm$ 1			
Rechazo entre entradas Rejection between inputs Rejection entre entrées	dB	$\geq$ 30							
Alimentación Power supply Alimentation	V $\ddot{=}$	24							
	mA	30							
Paso de corriente DC path Passage d'alimentation	V $\ddot{=}$	24	-	24	-	24			
	mA	50	-	50	-	50			
Temperatura de funcionamiento Operating temperature Température de fonctionnement	°C	-20...+65							
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP 53							

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD<sub>3</sub> at 60 dB

IMD<sub>3</sub> -66 dB: 3 unequal carriers, EN 50083-5

IMD<sub>2</sub> -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-5

BO-165 = AM-165 + AL-100 (COD. 9030167)

BO-266 = AM-266 + AL-100 (COD. 9030168)

BO-366 = AM-366 + AL-100 (COD. 9030173)

# ALIMENTADOR - POWER SUPPLY - ALIMENTATION

CÓDIGO-CODE-CODE	9030086	
MODELO-MODEL-MODELE	AL-100 <sup>(1)</sup>	
Entradas / salidas Inputs / outputs Entrées / sorties		1 / 2
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	Band	TV
	MHz	40 - 862
Tensión de salida Output voltage Tension de sortie	V $\cdots$	
	mA	100
Tensión de red Mains voltage Tension secteur	V $\sim$	230 $\pm 10\%$ <sup>(2)</sup> 50/60 Hz
	W	1,6
Temperatura de funcionamiento Operating temperature Température de fonctionnement	°C	-5..+55
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP 30

Se debe cargar la salida no utilizada con una carga RS-275 (COD. 9120011).

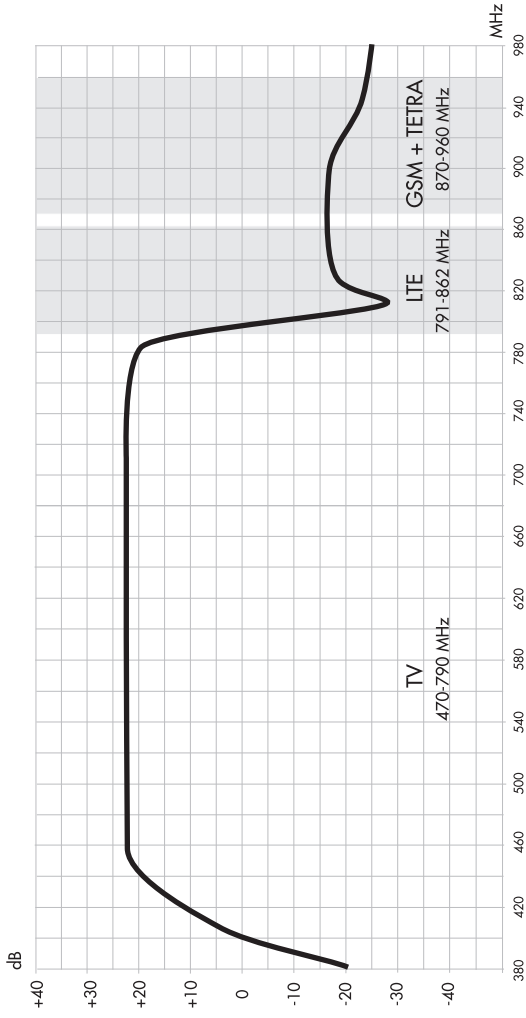
The unused output should be loaded with an RS-275 (COD. 9120011) load.

La sortie non utilisée doit être chargée avec une charge RS-275 (COD. 9120011).

- (1) Protegido contra sobrecargas y cortocircuitos. Si se produce un cortocircuito y no hay tensión de salida, desconectarlo de la red o quitarle la carga.
- (1) Protected against overloading and short-circuits. If a short-circuit occurs and there is no output voltage, unplug it from the mains or take off the load.
- (1) Protégée contre surcharges et court circuits. Si un court-circuit se produit, il coupe automatiquement sa tension de sortie, veuillez le déconnecter du réseau ou déconnecter sa sortie pour le réamer.
- (2) Bajo pedido 125 o 240 V $\sim$
- (2) Upon request 125 or 240 V $\sim$
- (2) Sur demande 125 ou 240 V $\sim$

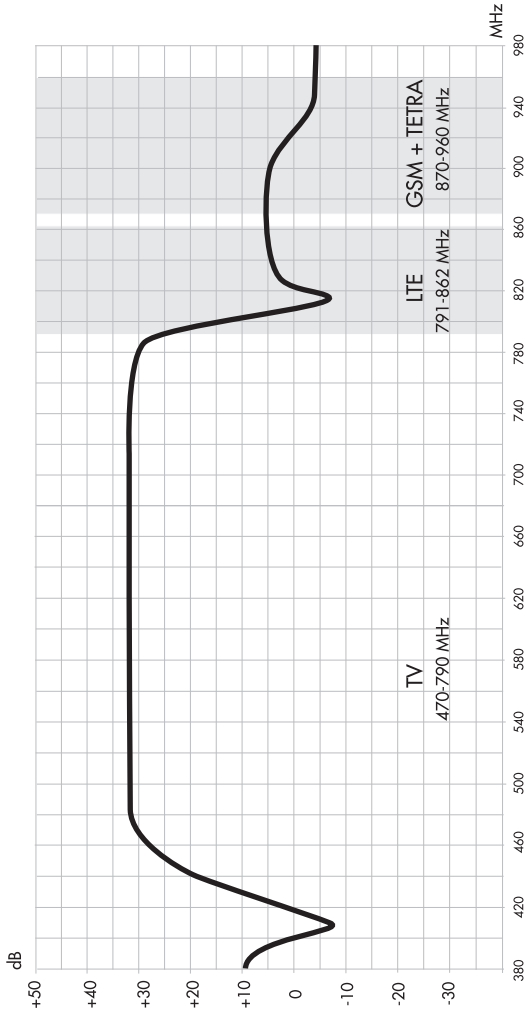
Data published in compliance with the definitions and measurement methods of the following standards: EN 50083-3, EN 50083-4 and EN 50083-5

RESPUESTA EN FRECUENCIA DEL AMPLIFICADOR AM-160 / AM-262 / AM-362 / AM-362  
FREQUENCY RESPONSE OF THE AMPLIFIER AM-160 / AM-262 / AM-362 / AM-362  
REPOSE EN FREQUENCE DU AMPLIFICATEUR AM-160 / AM-262 / AM-362 / AM-362



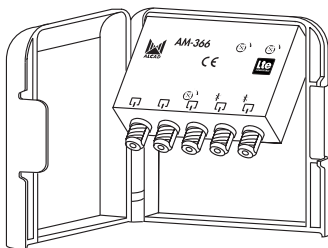
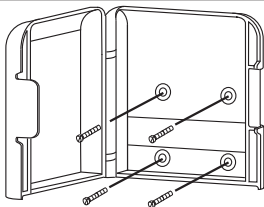
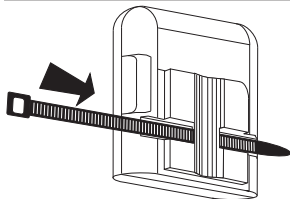
RESPUESTA EN FRECUENCIA DEL AMPLIFICADOR AM-165 / AM-266 / AM-366 / AM-366  
FREQUENCY RESPONSE OF THE AMPLIFIER AM-165 / AM-266 / AM-366 / AM-366  
REPOSE EN FREQUENCE DU AMPLIFICATEUR AM-165 / AM-266 / AM-366 / AM-366

---



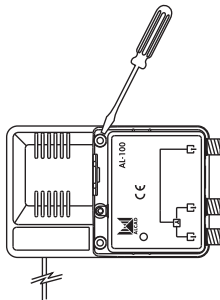
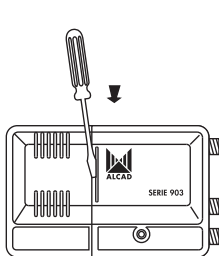
CÓMO INSTALAR Y FIJAR EL AMPLIFICADOR  
HOW TO INSTALL AND FIX THE AMPLIFIER  
COMMENT INSTALLER ET FIXER L'AMPLIFICATEUR

---



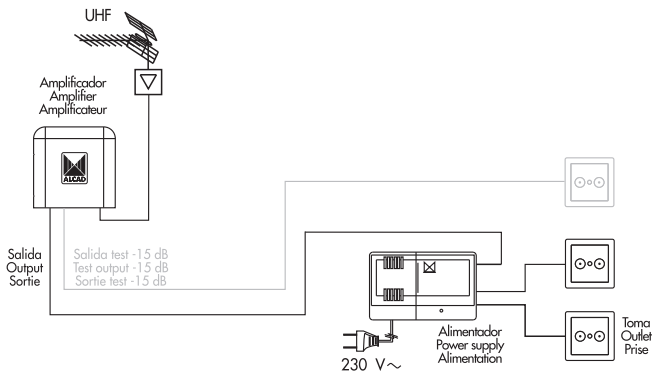
CÓMO FIJAR EL ALIMENTADOR  
HOW TO FIX THE POWER SUPPLY  
COMMENT FIXER L'ALIMENTATION

---



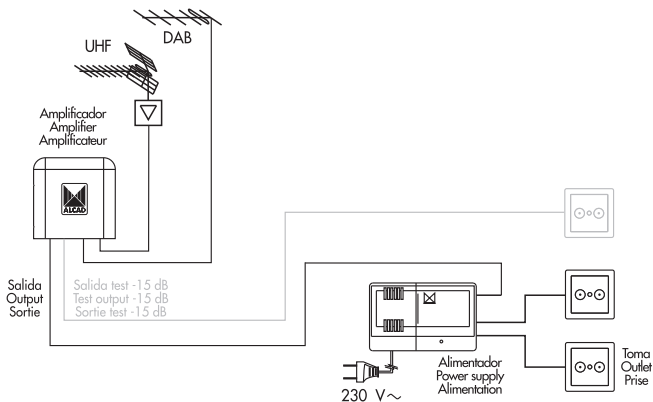
# ESQUEMAS TÍPICOS CONNECTION DIAGRAMS SCHEMAS DE CONNEXION

## AM-160/AM-165



# ESQUEMAS TÍPICOS CONNECTION DIAGRAMS SCHEMAS DE CONNEXION

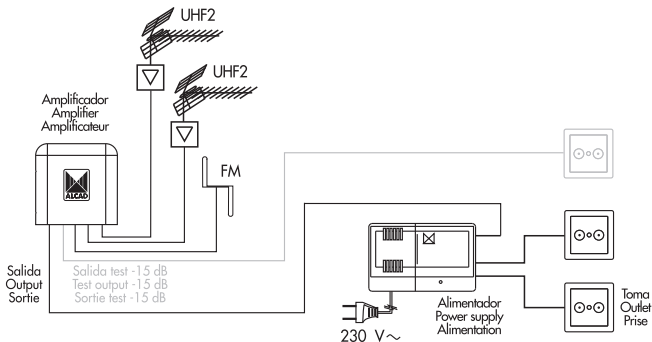
## AM-262/AM-266



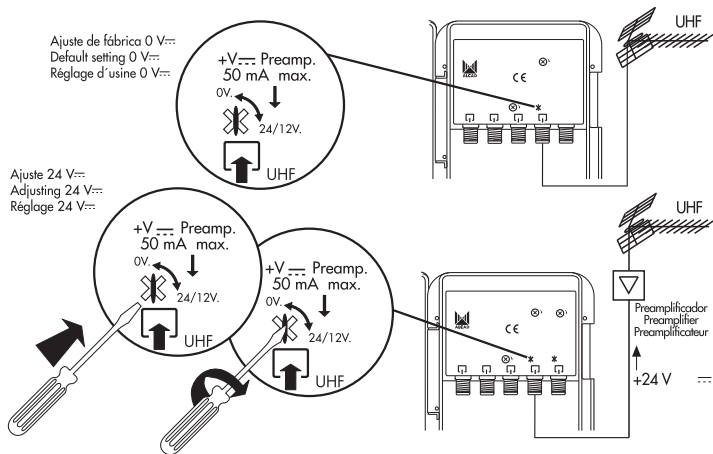


# ESQUEMAS TÍPICOS CONNECTION DIAGRAMS SCHEMAS DE CONNEXION

AM-362/AM-366



## COMO UTILIZAR EL PASO DE CORRIENTE PARA ALIMENTAR UN PREAMPLIFICADOR HOW TO USE THE DC PATH TO SUPPLY POWER TO A PREAMPLIFIER COMMENT UTILISER LE PASSAGE DE COURANT POUR ALIMENTER UN PRÉAMPLIFICATEUR



### Instrucciones de seguridad

No exponga el alimentador a goteo o proyecciones de agua. No sitúe objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el equipo. No sitúe fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas, sobre el equipo. No cubra las aberturas de ventilación del equipo con objetos, tales como periódicos, cortinas, etc. Instale el equipo dejando un espacio libre alrededor para disponer de una ventilación suficiente. Instale el equipo de modo que la clavija de red de alimentación o el conector del equipo sean fácilmente accesibles.

### Safety Instructions

Do not place the power supply where water can drip or splash onto it. Do not place objects containing liquid, such as glasses, on the equipment. Do not place sources of naked flame, such as burning candles, on the equipment. Do not block the ventilation slots of the equipment with objects such as newspapers, curtains, etc. When installing the equipment, leave some free space around it to provide adequate ventilation. Install the equipment in such a way that the mains supply plug or the connector of the equipment can be easily reached.

### Consignes de sécurité

N'exposez pas l'alimentation à des projections ou gouttes d'eau. Ne posez pas d'objets contenant du liquide, tels que des verres, sur l'équipement. Ne mettez pas de source de flamme, comme des bougies, sur l'équipement. Ne bouchez pas les ouvertures de ventilation de l'équipement avec des objets comme des journaux, des rideaux, etc. Installez l'équipement en laissant un espace libre tout autour de lui afin de permettre une ventilation suffisante. Installez l'équipement de telle sorte que la prise d'alimentation d'électricité ou le connecteur de l'équipement soit facilement accessible.

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso  
Specifications subject to modifications without prior notice  
Les spécifications sont soumises à de possible modifications sans avis préalable